



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**
Ленинский проспект, д. 9, Москва, В-49, ГСП-1, 119991

**FEDERAL AGENCY
ON TECHNICAL REGULATING AND METROLOGY**
Leninsky prospekt, 9, Moscow, Russia, V-49, GSP-1, 119991

Tel: +7 (499) 236-40-44

<http://www.gost.ru>

Fax: +7 (499) 236-62-31

С О О Б Щ Е Н И Е ,

**КАСАЮЩЕЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ТИПА ОБОРУДОВАНИЯ СНГ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 67**

COMMUNICATION

**CONCERNING APPROVAL GRANTED
OF A TYPE OF LPG EQUIPMENT PURSUANT TO REGULATION NO. 67**

Официальное утверждение № 67R-01 15068

Approval No.:

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Оборудование СНГ включает | баллон, включая конфигурацию вспомогательного оборудования баллона, предусмотренного в добавлении 1 к настоящему Сообщению |
| | LPG equipment considered | Container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in Appendix 1 to this Communication |
| 2. | Фирменное название или товарный знак | БАЛСИТИ, БАЖ 230-3,5
(БАЖ 58-650Т, БАЖ 58-650ТН, БАЖ 61-650ТНП, БАЖ 74-720Т, БАЖ 74-720ТН, БАЖ 77-720ТНП) |
| | Trade name or mark | BALCITY, BAZH 230-3.5
(BAZH 58-650T, BAZH 58-650TN, BAZH 61-650TNP, BAZH 74-720T, BAZH 74-720TN, BAZH 77-720TNP) |
| 3. | Наименование и адрес завода-изготовителя | ООО "Балсити", 115304, г. Москва, ул. Медиков, 12, Российская Федерация |
| | Manufacturer's name and address | Balcity LLC, 115304, Moscow, Medikov str., 12, Russian Federation |
| 4. | В соответствующих случаях наименование и адрес представителя завода-изготовителя | — |
| | If applicable, name and address of manufacturer's representative | n/a |
| 5. | Дата представления на официальное утверждение | — |
| | Submitted for approval on | n/a |

- | | |
|--|--|
| <p>6. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения</p> <p>Technical Service responsible for conducting approval tests</p> | <p>Научно-исследовательский центр по испытаниям и доводке автотехники ФГУП "НАМИ" (НИЦИАМТ ФГУП "НАМИ"), 141830, Московская область, Дмитровский район, пос. Автополигон, Российская Федерация</p> <p>Scientific Research Centre for the Testing and Improvement of Automotive Technologies of FSUE "NAMI" (NITZIAMT FSUE "NAMI"), 141830, Posyolok Avtopoligon, Dmitrovski District, Moscow Oblast', Russian Federation</p> |
| <p>7. Дата составления протокола, выданного этой службой</p> <p>Date of report issued by that service</p> | <p>20.04.2015</p> |
| <p>8. Номер протокола, выданного этой службой</p> <p>No. of report issued by that service</p> | <p>1663/Z1/67-01/R/32-15</p> |
| <p>9. Официальное утверждение</p> <p>Approval</p> | <p>предоставлено</p> <p>granted</p> |
| <p>10. Основание (основания) для распространения официального утверждения (в соответствующих случаях)</p> <p>Reason(s) of extension (if applicable)</p> | <p>—</p> <p>n/a</p> |
| <p>11. Место</p> <p>Place</p> | <p>Москва</p> <p>Moscow</p> |
| <p>12. Дата</p> <p>Date</p> | <p>17.08.2015</p> |
| <p>13. Подпись</p> <p>Signature</p> | <p>А.В. Кулешов</p> <p>A. Kuleshov</p> |
| <p>14. Документы, прилагаемые к заявке на официальное утверждение или на распространение официального утверждения, можно получить по соответствующему требованию.</p> <p>The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.</p> | |



**ДОБАВЛЕНИЕ 1 К СООБЩЕНИЮ КАСАЮЩЕГОСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО
УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА БАЛЛОНА ДЛЯ СНГ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 67**

**APPENDIX 1
TO TYPE-APPROVAL COMMUNICATION FORM CONCERNING THE TYPE-APPROVAL
OF A TYPE OF LPG CONTAINER PURSUANT TO REGULATION NO. 67**

Официальное утверждение № E22 67R-01 15068

Approval No.:

1. Характеристики баллона на основе базового баллона (конфигурация 00):
Container characteristics from the parent container (configuration 00):
- | | |
|---|---|
| a) Фирменное название или товарный знак
Trade name or mark | БАЛСИТИ, БАЖ 74-720Т
BALCITY, BAZH 74-720T |
| b) Форма
Shape | специальная, тороидальная
special, toroidal |
| c) Материал
Material | СтЗсп или СтЗпс, сталь марки 20
GOST steel grades СтЗсп, СтЗпс, 20 |
| d) Отверстия
Openings | см. рис. БС.023.00.000СБ технического описания
see drawings BC.023.00.000AS of the technical description |
| e) Толщина стенок
Wall thickness | 3.5 мм
3.5 mm |
| f) Диаметр (цилиндрический баллон)
Diameter (cylindrical container) | —
n/a |
| g) Высота (форма специальных баллонов)
Height (special container shape) | 230 мм
230 mm |
| h) Площадь внешней поверхности
External surface | 12035 см ²
12035 cm ² |
| i) Конфигурация вспомогательного оборудования баллона
Configuration of accessories fitted to container | см. таблицу 1
see Table 1 |

Таблица 1

Table 1

№ No.	Деталь Item	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распространение № Extension No.
a	80-процентный стопорный клапан 80 per cent stop valve	— n/a	— n/a	— n/a
b	Указатель уровня Level indicator	— n/a	— n/a	— n/a
c	Предохранительный клапан Pressure relief valve	— n/a	— n/a	— n/a
d	Дистанционно регулируемый рабочий клапан с ограничительным клапаном Remotely controlled service valve with excess valve	— n/a	— n/a	— n/a

№ No.	Деталь Item	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распространение № Extension No.
e	Топливный насос Fuel pump	— n/a	— n/a	— n/a
f	Клапанная группа Multi-valve	Lovato CLEVER E67-R1, Model 305	E4-67R-0194004	08 – 22
g	Газонепроницаемый кожух Gas-tight housing	— n/a	— n/a	— n/a
h	Заизолированный переходник системы питания Power supply bushing	— n/a	— n/a	— n/a
i	Обратный клапан Non return valve	— n/a	— n/a	— n/a
j	Предохранительное устройство Pressure relief device	— n/a	— n/a	— n/a

2. Перечень семейства баллонов:
List of the container family:

Таблица 2
Table 2

№ No.	Тип Type	Диаметр/высота [мм] Diameter/height [mm]	Вместимость [л] Capacity [L]	Площадь внешней поверхности [см ²] External surface[cm ²]	Конфигурация вспомогательного оборудования [коды] 1/ Configuration of accessories [codes] ¹
01	БАЖ 58-650Т BAZH 58-650T	— / 230 n/a / 230	58	10635	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
02	БАЖ 58-650ТН BAZH 58-650TN	— / 230 n/a / 230	58	10635	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
03	БАЖ 61-650ТНП BAZH 61-650TNP	— / 230 n/a / 230	61	10200	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
04	БАЖ 74-720Т BAZH 74-720T	— / 230 n/a / 230	74	12035	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
05	БАЖ 74-720ТН BAZH 74-720TN	— / 230 n/a / 230	74	12035	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
06	БАЖ 77-720ТНП BAZH 77-720TNP	— / 230 n/a / 230	77	11615	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09

1/ – Код 00 и в соответствующих случаях аналогичный код (аналогичные коды), указанный (указанные) в таблице 3.

1 – Code 00 and, if applicable, same code(s) from Table 3.

3. Перечни возможных конфигураций вспомогательного оборудования баллона:
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Таблица 3

Table 3

№ No.	Вспомогательное оборудование Accessories	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распрост- ранение № Extension No.	Конфигурация вспомогательного оборудования [код] Configuration of accessories [code]
a	Клапанная группа Multi-valve	Lovato CLEVER E67-R1, Model 305	E4 67R-0194004	08 – 22	00
b	Клапанная группа Multi-valve	Tomasetto- ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 15, 22, 23, 24, 28	01
c	Клапанная группа Multi-valve	OMB Saleri B1	E13 67R-010188	04, 07, 09	02
d	Клапанная группа Multi-valve	OMB K4	E4 67R-010238	02	03
e	Клапанная группа Multi-valve	EMER Srl	E3 67R-0158416	09, 11	04
f	Клапанная группа Multi-valve	TARTARINI AUTO T.04	E8 67R-013018	09, 14	05
g	Клапанная группа Multi-valve	TARTARINI AUTO MV-02	E13 67R-010192	02	06
h	Клапанная группа Multi-valve	BIGAS	E8 67R-014561.01	02	07
i	Клапанная группа Multi-valve	Landi Renzo MV305	E4 67R-0194004	22	08
j	Клапанная группа Multi-valve	BRC Europa	E13 67R-010004	03, 05	09

